

**Lurelu**

La seule revue québécoise exclusivement consacrée à la littérature pour la jeunesse



## M'as-tu vu, m'as-tu lu?

Volume 1, numéro 2, été 1978

URI : <https://id.erudit.org/iderudit/25897ac>

[Aller au sommaire du numéro](#)

### Éditeur(s)

Association Lurelu

### ISSN

0705-6567 (imprimé)

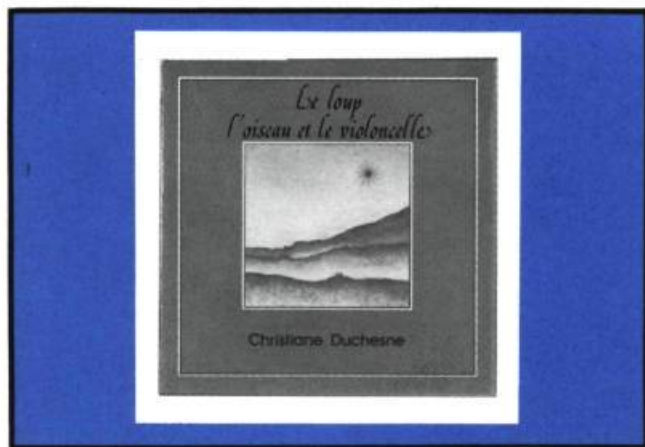
1923-2330 (numérique)

[Découvrir la revue](#)

### Citer ce compte rendu

(1978). Compte rendu de [M'as-tu vu, m'as-tu lu?] *Lurelu*, 1(2), 6–9.

# M'as-tu vu, m'as-tu lu?



## Christiane Duchesne **Le loup l'oiseau et le violoncelle**

On retrouve dans cet album de l'auteur de *Lazaros Olibrius* et du *Triste Dragon* la même simplicité que dans les précédents albums.

Un loup esseulé s'ennuie. Il part à la recherche de compagnie et découvre sur une île voisine un oiseau fort triste de la perte de son violoncelle, pris par les autres oiseaux de l'île. C'est le début d'une nouvelle amitié où chacun s'enrichit des talents de l'autre : le loup protège par sa force et l'oiseau charme par sa musique.

En quelques phrases courtes, l'auteur réussit à nous offrir une charmante histoire bien adaptée aux tout-petits. La revalorisation du loup en un personnage protecteur est tout à fait sympathique. Car on est ici loin du "grand méchant loup" qui fait peur aux enfants. Le loup rose (et amphibie par surcroît) est présenté comme celui qui aide les plus démunis. Il reste cependant qu'il est un élément dramatique : sa seule apparition effraie les oiseaux et son hurlement les dépouille de leur plumage. Dans ce texte concis et dense, Christiane Duchesne ne s'embarrasse pas de détails inutiles; elle va droit à l'essentiel. Ainsi, on ne sait pas pourquoi les oiseaux ont volé le violoncelle. L'auteur laisse travailler l'imagination des tout-petits.

La mise en pages est particulièrement réussie. Texte et illustrations insérés dans des cadres sont bien mis en valeur sur un beau papier blanc et épais. La typographie aux larges caractères sur fond gris est remarquablement lisible.

Les illustrations aux couleurs vives et lumineuses reflètent surtout le talent de coloriste de l'artiste. Car bien que suffisamment concrètes pour parler à l'affectivité des tout-petits, ces images sont cependant assez statiques (sauf celle où l'oiseau perd son plumage); elles traduiraient mieux le climat de l'histoire avec un peu plus de mouvement et de vie. Malgré cette légère restriction, une très jolie histoire à recommander et à raconter dès trois ou quatre ans.

**Aux Editions Le Tamanoir, Collection de l'étoile filante, Montréal, 1978, Album broché de 24 pages.**

**Prix : \$2.95**

**Groupe d'âge suggéré : 3 à 7 ans**

**ISBN : 0-88570-012-0**

Hélène Charbonneau



## Henriette Major **L'Évangile en papier** Illustré par Claude Lafortune

Les enfants connaissent déjà l'excellente émission de télévision "L'Évangile en papier". Ils aimeront sûrement parcourir cet album pour y retrouver les principales scènes de la vie de Jésus. Ils liront avec plaisir le texte simple qu'un auteur de talent a su tirer de la Bible de même qu'ils seront tentés de reproduire les personnages créés par Claude Lafortune, notre "magicien du papier".

La qualité de l'édition atteint un tel niveau que bien des connaisseurs considèrent ce livre comme l'un de nos meilleurs livres pour la jeunesse. En effet, le texte, la qualité des photographies, la mise en pages très aérée et agréable, la facilité de consultation révèlent un travail soigné et bien pensé.

Un guide de créativité aidera l'enfant à réaliser ses propres personnages et un guide de l'éducateur lui donnera plusieurs idées quant à l'utilisation de cet ouvrage. Un disque intelligent et quatre magnifiques posters sont aussi disponibles.

Mentionnons que Claude Lafortune a reçu le Prix de littérature de jeunesse du Conseil des Arts (1978) pour l'illustration remarquable de cet album.

**Aux Editions Fides, Montréal, 1977, Album cartonné de 95 pages.**

**Prix : \$9.95**

**Groupe d'âge suggéré : 6 à 11 ans**

**ISBN : 0-7755-0641-9**

Ginette Guindon-Dumais

# M'as-tu vu, m'as-tu lu?



## Paule Daveluy **La maison des vacances** **Rosanne et la vie** Illustrés par Lise Thérien

*Une année du tonnerre* est un condensé retravaillé et mis au présent de *l'Été enchanté*, *Drôle d'automne*, *Cet hiver-là* et *Cher printemps* (texte inédit).

Cette réédition aux belles illustrations recevra sans doute un bon accueil, l'ancienne édition étant devenue surannée. Rappelons que l'auteur est une pionnière dans la littérature québécoise destinée aux adolescentes.

Dans le premier tome on voit Rosanne passer un été à Ville-Marie où elle devient amoureuse d'Yves Renaud, jeune médecin de la place. De retour à Montréal, elle s'amourache d'un autre médecin. Dans le deuxième tome on voit l'adolescente étudier et travailler. Elle a vieilli et trouve enfin le grand amour qui, cette fois-là, n'est pas un médecin.

Ce texte est écrit sous une forme très littéraire (vocabulaire recherché, style vieillot, lyrisme, etc.). Je suggère aux professeurs d'étudier ce long roman en classe avec leurs élèves. Il véhicule des valeurs sociologiques intéressantes à discuter (1935-36) et, au point de vue de la langue, c'est un texte idéal à analyser.

Les jeunes apprécieront sûrement ce genre d'intrigue sentimentale, mais ce sont surtout les adultes qui y retrouveront avec plaisir leur adolescence.

Aux Editions Fides, Collection du Goéland, Montréal, 1977, 137 et 139 pages.

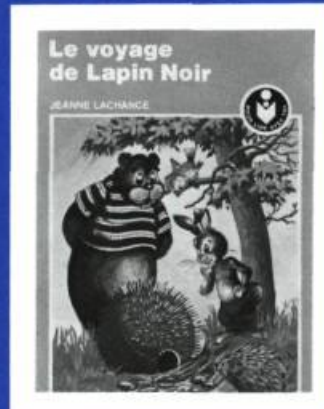
Prix : \$5.95

Groupe d'âge suggéré : 12 ans et plus

ISBN : 0-7755-0662-1

ISBN : 0-7755-0663-X

Ginette Guindon-Dumais



## Jeanne Lachance **Le voyage de Lapin Noir**

Illustré par France Bédard

Intrigué par la présence soudaine d'une sphère qui ressemble à un hérisson, les animaux n'ont pas le courage de l'explorer. Seuls l'abeille et Lapin Noir y pénètrent et n'en ressortent pas. Lapin Noir est transporté sur une planète étrange où des êtres, fatigués de la monotonie de leur monde, ont inventé une forêt semblable à celle où vivait Lapin Noir. A l'aide de vaisseaux de l'espace, ils donnent vie à cette création en s'emparant de quelques représentants de la faune terrestre. Cependant, sur cette planète, les animaux grandissent très vite et Coccinelle est aussi grosse qu'une souris. Lapin Noir l'aime bien; il ne déteste pas non plus ces êtres que ses yeux ne peuvent percevoir et qui se manifestent à lui sous forme d'yeux roses, mais il persiste à vouloir retourner sur la terre. Par un rêve qu'elle introduit dans l'esprit du lapin, la mère des êtres invisibles lui fait comprendre que sa place n'est plus sur la terre, il doit vivre avec les grands animaux.

Ce roman est une excellente introduction à la science-fiction pour les sept à dix ans : le rythme est rapide, la langue utilisée est de grande qualité, l'intrigue est sans bavure, aucune fioriture ne venant remplir des vides ou une pauvreté d'imagination. Les illustrations de France Bédard ne se plient en aucune façon au stéréotype qu'on nous sert souvent dans un roman de science-fiction ou un récit fantastique... d'où leur originalité, leur grande simplicité, et l'effet de surprise à la lecture du texte.

Ce récit suscitera sans cesse la faculté qu'ont les jeunes de ne pas envisager le réel comme une entité immuable. Le voyage de Lapin Noir touchera particulièrement les enfants qui traversent plus ou moins difficilement cette étape où ils ont l'impression d'être toujours trop petits et trop faibles pour les adultes qui les entourent et qui ne font pas grand cas des plus jeunes.

Aux Editions Héritage, Collection Pour lire avec toi, Montréal, 1977, 125 pages.

Prix : \$1.95

Groupe d'âge suggéré : 6 à 10 ans

ISBN : 0-7773-4406-8

Michèle Gélinas

# M'as-tu vu, m'as-tu lu?



## Monique Corriveau **Les saisons de la mer** Illustré par Louise Méthé

Au début du siècle, la vie d'une famille sur son île au large de Terre-Neuve suivant les "saisons de la mer". L'intrigue policière de ce roman — le vol du gros chien Pierrot — a bien moins d'importance que cette vie au jour le jour des insulaires si attachés à la mer et à ses rythmes. La personnalité vibrante de Marie-Lou, seconde fille de la famille McGuire, traduit bien cet amour d'Odérin, île de 300 personnes, où tous se connaissent, s'aiment, fraternisent dans le bonheur et la tristesse. Le travail des pêcheurs, la visite si peu fréquente du curé lors des baptêmes collectifs, le voyage à Saint-Jean, la capitale, réelle expédition pour Marie-Lou et sa famille, l'histoire et la géographie de ce petit pays, tout cela est raconté avec simplicité et chaleur par un écrivain qu'on devine personnellement attaché à Terre-Neuve. L'auteur n'a pas négligé de montrer ce contraste frappant entre l'enfance protégée, studieuse, des enfants McGuire et celle laborieuse des fils de pêcheurs qui pour aider leur famille quittent l'école très tôt et se font marins. Ce roman à la présentation soignée, aux sobres illustrations plaira, à cause de références historiques et d'un vocabulaire difficile, aux très bons lecteurs et même aux adultes qui y retrouveront certains accents nostalgiques de *la Petite Poule d'eau* de Gabrielle Roy.

Aux Editions Fides, Collection du Goéland, Montréal,  
1975, 154 pages.  
Prix : \$5.95  
Groupe d'âge suggéré : 12 ans et plus  
ISBN : 0-7755-0545-5

Marie Pilon



## Serge Wilson **Ti-Jean et le gros roi** Illustré par Claude Poirier

Huit petites histoires tirées de contes recueillis par le Centre franco-ontarien de folklore à l'Université de Sudbury mettent en vedette Ti-Jean et le roi. Le personnage de Ti-Jean est très attachant et les tours qu'il joue au roi un peu bête sont pleins d'astuce et de drôlerie. Le dernier conte inverse les situations en plaçant Ti-Jean à la tête du royaume. Dans un pays voisin, le roi, profitant des bonnes leçons de Ti-Jean, devient à son tour très malin.

L'adaptation de Serge Wilson est très réussie. Son texte contient beaucoup de rimes et d'onomatopées; il est vivant et prend toute sa saveur lorsque raconté.

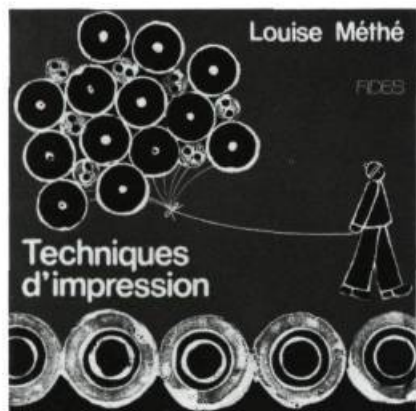
Les dessins de style vieillot accompagnent bien le texte plein d'humour qui se rapproche un peu de celui des fables.

Pour le même prix abordable (\$1.95), la collection "Pour lire avec toi" se présente maintenant sur un papier blanc offset de qualité.

Aux Editions Héritage, Collection Pour lire avec toi, Montréal, 1977, 127 pages.  
Prix : \$1.95  
Groupe d'âge suggéré : 6 à 10 ans  
ISBN : 0-7773-4409-2

Ginette Guindon-Dumais

# M'as-tu vu, m'as-tu lu?



## Louise Méthé Techniques d'impression

Cet ouvrage constitue un merveilleux outil pour quiconque désire connaître ou enseigner la base des techniques d'impression. L'auteur propose l'expérimentation de toute une gamme de techniques en passant par la plus élémentaire, empreintes du doigt ou de la main, jusqu'à celle, un peu plus complexe, de la linogravure. On ne peut trouver ici toutes les techniques professionnelles de l'impression : sérigraphie, batik, lithographie, etc. Par conséquent, ce livre ne s'adresse pas aux initiés. L'auteur met plutôt l'accent sur la facilité de l'impression obtenue avec les moyens du bord. Ainsi, le matériel, très bien décrit avant chacune des techniques, est facile à se procurer (pomme de terre, encre, corde, dentelle, bobine, boutons, etc.). Il provoque chez l'enfant l'usage et l'observation d'objets familiers souvent inutilisés et suscite en lui l'imagination et la créativité des formes. Les illustrations claires, simples et belles se relient facilement au texte qui, lui, est très concis. Tout jeune à partir de sept ans peut consulter ce livre. Certaines techniques d'impression sont même à la portée des tout-petits de cinq ans, par exemple le doigt, les mains, la pomme de terre, les fruits.

Aux Editions Fides, Collection Comment faire..., Montréal, 1977, 120 pages.

Prix : \$4.95

Groupe d'âge suggéré : 5 à 10 ans

ISBN : 0-7755-0648-6

Louise Lefebvre



## Robert Thomas Allen Le Violon

Traduit par Claire Martin

Photographies de George Pastic

Depuis longtemps Christian ramassait ses sous... Pour lui, la musique tout entière se concentrait dans ce beau violon couleur marron qu'il contemplait dans la vitrine d'un magasin d'antiquités. Mais sa fortune ne lui permet que l'achat d'un vieil instrument dont il ne tire rien. Puis la musique elle-même vint en la personne d'un vieux monsieur violoniste. Cette rencontre donnera à l'instrument dont l'enfant ne veut plus sa vraie vie et toute sa beauté. Christian apprend à jouer mais un jour le drame arrive : il brise son violon et ne veut pas accepter celui que son professeur, le vieil homme, lui offre. Quand le vieillard partira lentement vers l'inconnu lui laissant en héritage son violon, sa passion et sa persévérance, seul le son un peu triste de cet instrument saura lui dire au revoir : Christian accepte la relève... Les photographies impressionnistes atteignent un haut niveau de cette poésie réaliste si proche de la gravité de l'enfance; leur très grande qualité permet au lecteur de bien percevoir l'atmosphère de ce très beau récit. A souligner aussi la grande diversité et l'originalité des plans, le mouvement, la spontanéité de ces images : elles racontent avec finesse chacun des sentiments de Christian et de son frère.

Aux Editions Pierre Tisseyre, Collection des deux Solitudes, Montréal, 1976, Album broché de 79 pages.

Prix : \$6.95

Groupe d'âge suggéré : 6 à 12 ans

ISBN : 7753-0092-6

Michèle Gélinas